**کمک های رایگان قانونی**

شما حق دارید که از کمک رایگان استفاده کنید. این کمک ها شامل می باشد:

* کمک در نوشتن شکایت از تصمیمی که از آن راضی نباشید
* نمایندگی در روند مخصوص شکایت

می توانید از کمک رایگان قانونی استفاده کنید وقتی که وکیل مدافع و مشاور قانونی ندارید. وقتی که تصمیم مربوط به پس گرفتن حق پناهندگی بین المللی در آن وقت درآمد شما در نظر گرفته می شود براساس مصوبه در مورد کمک اجتماعی یعنی درآمد شما نمی تواند بیشتر از ۱۰۰٪ درآمدی باشد که در ماده ۸ مصوبه ی از مورخ ۱۲.۰۳.۲۰۰۴ در مورد کمک اجتماعی ذکر شده است.

برای دریافت کمک رایگان قانونی لازم است که وکالت کتبی خود را بدهید. کمک می تواند از طرف وکیل مدافع و یا مشاور قانونی و یا شخصی باشد که مه وکیل مدافع است و نه مشاور قانونی ولی در سازمان غیر قانونی کار می کند و حق برای دادن کمک رایگان قانونی دارد.

اطلاعات بیشتری همراه با فهرست سازمان ها و وکیل های مدافع و مشاور قانونی که رایگان کمک می کنند در وبسایت پیدا می شود: <https://www.gov.pl/web/udsc/bezplatna-pomoc-prawna>

**کمک برای برگشت اختیاری به کشور خود**

چه کسی می تواند از این کمک استفاده کند

اگر خودتان بخواهید به کشورتان و یا کشور دیگری برگردید که حق ورود به آن داشته باشید برای این کار می توانید از کمک حکومت لهستانی کمک بگیرید. می توانید درخواست بدهید برای گرفتن کمک برای برگشت اختیاری اگر روند مخصوص گرفتن حق پناهندگی بین المللی شما با تصمیم نهایی تمام شده باشد:

* مربوط به بستن روند
* مربوط به قبول کردن درخواست برای گرفتن حق پناهندگی بین المللی و یا حق پناهندگی ناکامل (حق دفاع)
* قبول نکردن درخواست

و همانند وقتی که درخواست مخصوص گرفتن حق پناهندگی بین المللی شما به خاطر دلیلهای اداری بررسی نشده است.

**کمک شامل چی می باشد**

کمک برای برگشت اختیاری شامل می باشد:

* پرداخت هزینه ی سفر
* پرداخت هزینه های اداری مربوط به دریافت سند سفر و ویزاها و مجوزهای لازم
* پرداخت هزینه های مربوط به غذا قبل از سفر و در هنگام آن (یا اینکه این هزینه ها توسط رییس دفتر مهاجرت در چارچوب کمکهای اجتماعی پرداخت شده باشد)
* پرداخت هزینه های جایگاه قبل از سفر آن (یا اینکه این هزینه ها توسط رییس دفتر مهاجرت در چارچوب کمکهای اجتماعی پرداخت شده باشد)
* پرداخت هزینه های مربوط به کمک پزشکی آن (یا اینکه این هزینه ها توسط رییس دفتر مهاجرت در چارچوب کمکهای اجتماعی پرداخت شده باشد)
* پرداخت هزینه های مربوط به آماده کردن برگشت اختیاری توسط نهادی که مسئول آن کار باشد
* پرداخت هزینه های دیگری مربوط به برگشت امن و ‍بشردوستانه

از این کمک برای برگشت اختیاری حق دارید هر دو سال یک باری استفاده کنید. اشخاصی که قربانی آدم فروشی بودند . اشخاص زیر سن می توانند از این کمک بیشتر استفاده کنند.

**درخواست برای گرفتن این کمک چطور داده می شود**

آماده کردن برگشت های اختیاری به عهده ی رییس پلیس مرزبانی می باشد. اگر تصمیم را دریافت کردید:

* مربوط به بستن روند
* مربوط به جواب منفی در روند مخصوص گرفتن حق پناهندگی بین المللی و یا جواب منفی در روند مخصوص حق پناهندگی ناکامل

و از کمک اجتماعی و کمک پزشکی استفاده می کنید که از طرف رییس دفتر مهاجرت هستند در آن وقت درخواست مخصوص گرفتن کمک برای برگشت اختیاری از راه رییس دفتر مهاجرت بدهید. درخواستی را که امضا کنید به آدرس دپارتمان کمک اجتماعی در دفتر مهاجرت بفرستید ( از راه پست و یا از راه پست الکترونیکی دولتی) و یا شخصاً در کمپ مخصوص پناهندگان و یا دفتر مخصوص نامه نگاری در خیابان تابوروا ۳۳ در ورشو در ساعت های کاری.

در غیر این صورت درخواست مخصوص گرفتن کمک برای برگشت اختیاری باید به رییس نهاد پلیس مرزبانی مربوط به مکان زندگیتان داده شود.

**مدت برای دادن درخواست**

درخواست باید داده شود در مدت:

* **۵ روز** از مورخی که **تصمیم مربوط به بستن روند** نهایی شد
* **۵ روز** از مورخ دریافت نامه ایی **در مورد بررسی نکردن درخواست مخصوص گرفتن حق پناهندگی بین المللی**
* **۷ روز** قبل از تمام شدن مدت ۳۰ روز مخصوص برگشت اختیاری اگر تصمیمی در مورد رد کردن **درخواست مخصوص گرفتن حق پناهندگی بین المللی و یا حق پناهندگی ناکامل و یا در مورد بررسی نکردن درخواست پناهندگی دریافت کرده باشید.**

**یادتان باشد!** اگر شما درخواست را در مدت تعیین شده ندهید رییس پلیس مرزبانی بعداً آن را بررسی نمی کند.